



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

DECRETO DEL DIRETTORE

DEKRET DES DIREKTORS

N./Nr.321

del/vom
08/10/2021

LA DIRETTRICE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DIE GENERALDIREKTORIN
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

**Visto il parere di regolarità tecnico
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur
verwaltungstechnischen
Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con
OGGETTO:**

Procedura di selezione per la copertura del posto di Direttore/trice dell'Ufficio programmazione, controllo e sistemi informativi: esito del procedimento, approvazione dei verbali della commissione e individuazione del candidato vincitore.

**erlässt folgendes Dekret mit
BETREFF:**

Auswahlverfahren für die Ernennung zum Direktor/in des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssystem: Ausgang des Verfahrens, Genehmigung der Protokolle der Kommission und Feststellung des Gewinners.

Decreto con oggetto:	Dekret mit Betreff:
Procedura di selezione per la copertura del posto di Direttore/trice dell'Ufficio programmazione, controllo e sistemi informativi: esito del procedimento, approvazione dei verbali della commissione e individuazione del candidato vincitore.	Auswahlverfahren für die Ernennung zum Direktor/in des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssystem: Ausgang des Verfahrens, Genehmigung der Protokolle der Kommission und Feststellung des Gewinners.
Visto l'art. 6, comma 1, lett. i) del vigente Statuto Aziendale, che dispone che la direzione generale di ASSB provvede alla nomina dei dirigenti;	Nach Einsichtnahme in den Art. 6, Absatz 1, Buchstabe i) der Betriebssatzung i.d.g.F., worin festgesetzt wird, dass die Ernennung der Führungskräfte eine Zuständigkeit der Betriebsdirektion ist;
Visto l'art. 5, co. 1, lett. c) del Regolamento di organizzazione di ASSB, ai sensi del quali alla Direzione generale spettano in via esclusiva le competenze decisionali in ordine alla nomina dei dirigenti;	Nach Einsichtnahme in den Art. 5, Absatz 1, Buchstabe c) der Organisationsverordnung des BSB, worin festgesetzt wird, dass die Entscheidungsbefugnisse im Rahmen der Ernennung der Führungskräfte dem Betriebsdirektor zustehen;
Visto il decreto n. 134 del 08.06.2021, con cui veniva indetta la procedura di selezione per la copertura del posto di Direttore/trice dell'Ufficio Programmazione, controllo e sistemi informativi;	Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 134 vom 08.06.2021, in Bezug auf die Ausschreibung der öffentlichen Auswahlverfahrens für die Ernennung zum Direktor/in des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssysteme;
Visto il decreto n. 212 del 17.08.2021, con cui è stata nominata la commissione giudicatrice, composta dalla dott.ssa Liliana Di Fede, dal dott. Carlo Alberto Librera e dalla dott.ssa Sylvia Profanter;	Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 212 vom 17.08.2021, in Bezug auf die Ernennung der Prüfungskommission mit folgenden Mitgliedern: Frau Dr. Liliana Di Fede, Herr Dr. Carlo Alberto Librera und Frau Dr. Sylvia Profanter;
Preso atto del verbale dd. 24.09.2021, relativo al colloquio della procedura di cui sopra, dal quale risulta che il dott. Alexej Paoli è idoneo per la copertura del posto di Direttore dell'Ufficio Programmazione, controllo e sistemi informativi dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;	Nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 24.09.2021 über das Gespräch im Rahmen des gegenständlichen Auswahlverfahrens und festgesetzt, dass in besagtem Protokoll Herr Dr. Alexej Paoli als geeigneter Anwärter zur Besetzung der Stelle als Direktor des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssysteme der Betrieb für Sozialdienste Bozen festgesetzt worden ist;
Verificato che la procedura di selezione ha avuto luogo in modo regolare e che tutta la relativa documentazione è conservata agli atti presso l'Ufficio Gestione Personale;	In Anbetracht der Tatsache, dass das öffentliche Auswahlverfahren ordnungsgemäß abgewickelt worden ist und dass alle Unterlagen im Amt für Personalwesen aufbewahrt werden;
Vista l'accettazione dell'incarico del dott. Alexej Paoli del 07.10.2021 (prot. n. 73349 del 07.10.2021);	Nach Einsichtnahme in die Mitteilung über die Annahme des Auftrages des Herrn Dr. Alexej Paoli vom 07.10.2021 (Prot. Nr. 73349 vom 07.10.2021);
Considerato che la data di decorrenza della	In Anbetracht der Tatsache, dass der Beginn der

nomina del dott. Alexej Paoli, in qualità di Direttore dell'Ufficio Programmazione, controllo e sistemi informativi verrà determinata in base ai tempi per l'individuazione della/del Dirigente della sede distrettuale Ufficio Centro - Oltrisarco, attualmente coperto dallo stesso dirigente;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale 9tiBd6ERAvr11UQI7hXwBH5F++3ANel/GshGsn WyQgl=);

**la Direttrice
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a**

1. di prendere atto dell'esito del verbale del colloquio dd. 24.09.2021, relativo alla procedura di selezione per la copertura di 1 posto di Direttore/trice dell'Ufficio Programmazione, controllo e sistemi informativi dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, dal quale risulta individuato quale vincitore il dott. Alexej Paoli;

2. di conferire, per i predetti motivi, l'incarico di Direttore dell'Ufficio Programmazione, controllo e sistemi informativi dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano al dott. Alexej Paoli, con decorrenza da specificarsi con ulteriore decreto.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Ernennung von Herr Dr. Alexej Paoli, als Direktor des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssysteme in Bezug mit der Ermittlung der Direktorin/des Direktors des Sprengelsitzes „Amt Zentrum - Oberau“ steht, da diese zur Zeit von derselben Direktor besetzt ist;

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Anna Dalle Piatte (Fingerprint 9tiBd6ERAvr11UQI7hXwBH5F++3ANel/GshGsn WyQgl=);

**v e r o r d n e t
die Generaldirektorin
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. die Ergebnisse des Auswahlverfahrens zur Benennung des/der Direktor/in des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssysteme der Betrieb für Sozialdienste Bozen, gemäß Protokoll vom 24.09.2021, und damit die Tatsache zur Kenntnis zu nehmen, dass Herr Dr. Alexej Paoli als Gewinner zur Besetzung dieser Stelle festgesetzt worden ist;

2. aus den oben angeführten Gründen, Herrn Dr. Alexej Paoli mit dem Auftrag als Direktor des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssysteme der Betrieb für Sozialdienste Bozen des Betriebs für Sozialdienste Bozen zu betrauen, mit Wirkung ab einem, in einem weiteren Dekret festzulegenden Datum.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von: Amt für Personalwesen
Sigla redattore: GP	Kennz. Autor: GP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine: 4	Seiten: 4

Decreto con oggetto:

Procedura di selezione per la copertura del posto di Direttore/trice dell'Ufficio programmazione, controllo e sistemi informativi: esito del procedimento, approvazione dei verbali della commissione e individuazione del candidato vincitore.

Dekret mit Betreff:

Auswahlverfahren für die Ernennung zum Direktor/in des Amtes für Planung, Steuerung und Informationssystem: Ausgang des Verfahrens, Genehmigung der Protokolle der Kommission und Feststellung des Gewinners.

Visto,
firmato digitalmente:
Sichtvermerk, digital unterzeichnet
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.